

For Roomba® j7 Robot Vacuums  
Pour les robots aspirateurs Roomba® j7  
Para robots aspiradores Roomba® j7

# **iRobot®**

## **Roomba®**

**Clean Base™ Automatic Dirt Disposal**

**Dispositif d'élimination automatique  
de la saleté Clean Base™**

**Estación de vaciado de la suciedad  
Clean Base™**

Owner's Guide

Guide du propriétaire

Guía del usuario

# Safety Information

## Important Safety Instructions

This owner's guide includes information for Regulatory Model(s): ADG-N1













### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ ALL INSTRUCTIONS. HOUSEHOLD USE ONLY.**

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury or damage, read and follow the safety precautions when setting up, using and maintaining your robot.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- ⚠** This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
- |   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|  Risk of electric shock |  Class II equipment      |  Rated power output, d.c. |  Read operator's manual        |  General symbol for recycling |
|  Risk of fire           |  For indoor use only     |  Rated power input, d.c.  |  Keep out of reach of children |  Separate Supply Unit         |
|  Caution                |  Rated power input, a.c. |  |   |  |

**WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in property damage.

### GENERAL



- This product comes with a region approved power supply cord and is designed to be plugged into a standard household AC power outlet only. Do not use any other power supply cord or power strip. For replacement cords, please contact Customer Care to ensure proper selection of country specific power supply cord.
- Do not disassemble or open the dirt disposal unless instructed to do so. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Risk of electric shock, use indoors in dry location only.
- Do not handle this product with wet hands.
- This product is not a toy. Small children and pets should be supervised when the product is operating.
- Do not sit or stand on this product.
- Store and operate this product in room temperature environments only.

### AUTOMATIC DIRT DISPOSAL



- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

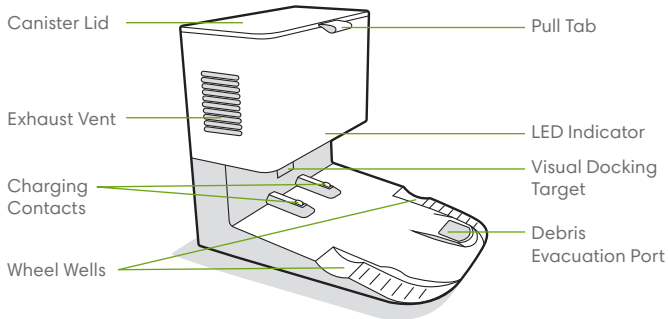
- Always disconnect your robot from the dirt disposal before cleaning or maintaining it.
- Do not use the dirt disposal as a step.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- To properly maintain your dirt disposal, do not place foreign objects inside and ensure it is clear of debris.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not pour any liquids into the device and do not immerse in water.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual.
- To reduce the risk of electric shock, unplug your dirt disposal before cleaning.
- Keep the dirt disposal and power cord away from heated surfaces.
- Do not allow liquids to get on or into the dirt disposal.

## NOTICE

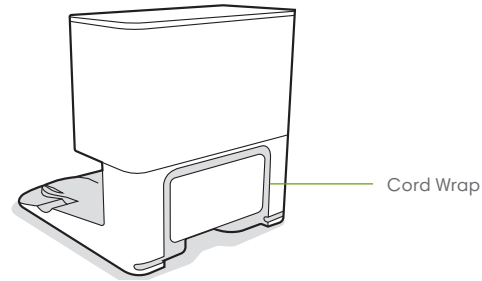
- Product may not be used with any type of power converter. Use of power converters will immediately void the warranty.
- If you live in an area prone to electrical storms, it is recommended that you use additional surge protection. Your dirt disposal may be protected with a surge protector in the event of severe electrical storms.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.

# About Your Clean Base™ Automatic Dirt Disposal

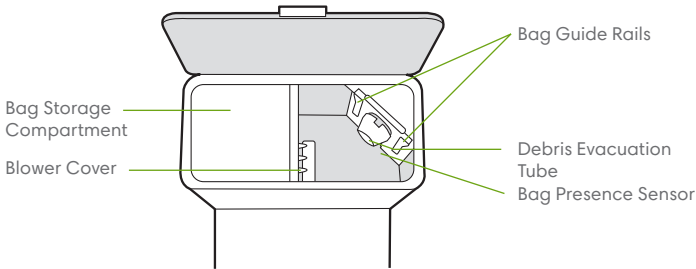
## Front View



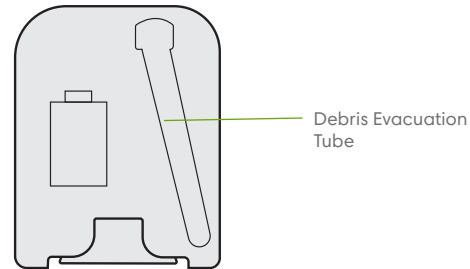
## Back View



## Top View



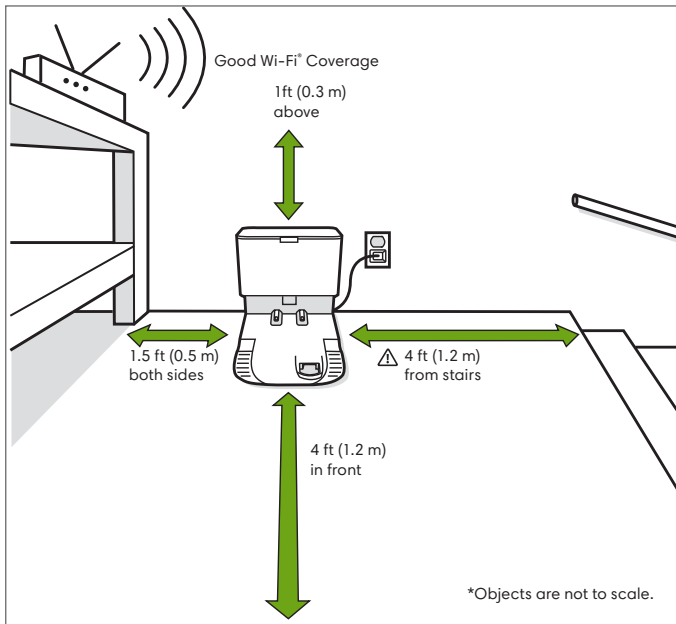
## Bottom View



# Using Your Automatic Dirt Disposal

EN

## Positioning the Clean Base™ Automatic Dirt Disposal



**Note:** Do not place your Clean Base Automatic Dirt Disposal in direct sunlight. Ensure the area around the dock is free of clutter to improve docking performance.

**WARNING:** To prevent the risk of your robot falling downstairs, ensure that the charging station is placed at least 4 feet (1.2 meters) away from stairs.

2 For more information, visit [global.irobot.com](http://global.irobot.com)

## About Your Automatic Dirt Disposal

While cleaning, your robot will automatically return to the dirt disposal to empty its bin and recharge as needed.

The dirt disposal's LED indicator will turn solid red when a new bag is needed. If a clog is detected, the dirt disposal will trigger additional attempts to automatically clear the clog.

**Note:** If you place your robot on the dirt disposal by hand, it will not empty automatically. In this case, use the iRobot HOME App or hold the button down for 2-5 seconds.

## Care and Maintenance

### Care and Maintenance Instructions

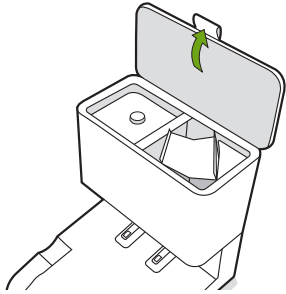
To keep your dirt disposal running at peak performance, follow these care procedures:

Dock Part	Care Frequency	Replacement frequency
Bags	-	Bags should be replaced when prompted by the LED indicator / app
Charging Contacts Visual Docking Target	Once every month	-
Blower Cover inside canister	Once every month (remove debris from blower cover)	-


**Note:** iRobot manufactures various replacement parts and assemblies. If you think you need a replacement part, please contact iRobot Customer Care for more information.

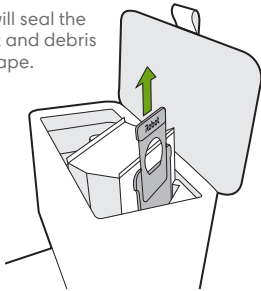
## Replacing the Bag

- 1 Lift up on the canister lid to open.

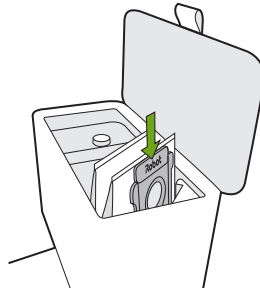


- 2 Pull up on the plastic card to remove the bag from the canister.


 **Note:** This will seal the bag so dust and debris cannot escape.



- 3 Discard the used bag.
- 4 Install a new bag, sliding the plastic card into the guide rails.




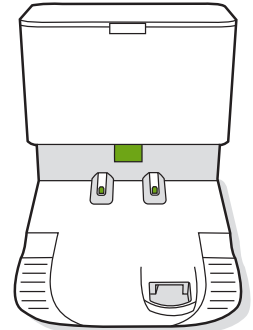
- 5 Press down on the lid making sure it is completely closed.

 **Note:** To achieve optimal performance with your robot and automatic dirt disposal, clean and/or replace your robot's filter as needed.

## Cleaning the Visual Docking Target and Charging Contacts

Inspect the visual docking target and charging contacts to make sure they are clear of debris. Wipe with a clean, dry cloth.

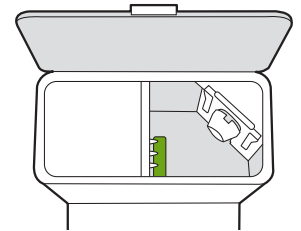
 **Note:** Do not spray cleaning solution directly onto sensors or into sensor openings.



EN

## Removing Debris from Blower Cover

Inspect blower cover for any lint or debris built-up, and wipe with a clean dry cloth to remove.



# Troubleshooting

EN

Your dirt disposal will tell you if something is wrong via an LED indicator on the front of the canister and through the iRobot HOME App.

LED Indicator	Common Error	How to Fix
Solid Red	Bag full or missing	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Replace bag if it is full or missing.</li><li>2. Make sure the bag is securely inserted.</li><li>3. If problem persists, remove any debris from the port on the bottom of your robot and the dirt disposal.</li></ol>
Blinking Red	There is a leak or a clog in the dock evacuation path	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure the canister lid is pushed down and firmly sealed. Hold the clean button on your robot down for 2-5 seconds to manually empty the bin.</li><li>2. Remove any debris from the port on the bottom of your robot and dirt disposal.</li><li>3. Unplug the dirt disposal from the wall. Place it on its side and inspect the debris evacuation tube for debris. If necessary, remove the tube to clear any debris.</li></ol>

This product has been equipped with a thermal protector designed to protect against damage due to overheating. If the protector operates, the motor will stop running. If this happens, unplug the unit, allow to cool for 30 minutes, clear any obstructions from the evacuation port and evacuation tube, and plug the unit back in.

# iRobot Customer Care

## USA & Canada

If you have questions or comments about your dirt disposal, please contact iRobot before contacting a retailer.

You can start by visiting [global.irobot.com](http://global.irobot.com) for support tips, frequently asked questions and information about accessories. This information can also be found in the iRobot HOME App. If you need further assistance, call the US Customer Care team at **(877) 855-8593**.

### iRobot USA Customer Care Hours

- Monday to Friday, 9AM – 9PM Eastern Time
- Saturday and Sunday 9AM – 6PM Eastern Time

## Outside USA & Canada

Visit [global.irobot.com](http://global.irobot.com) to:

- Learn more about iRobot in your country
- Get hints and tips to improve your product performance
- Get answers to questions
- Contact your local support center

# Regulatory Information

## FCC Supplier's Declaration of Conformity

iRobot Corporation Clean Base Automatic Dirt Disposal Mode: ADG-N1

This device complies with part 15 of the FCC Rules and ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

iRobot Corporation 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

<http://global.irobot.com>







©2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. All rights reserved.  
iRobot and Roomba are registered trademarks of iRobot Corporation.  
CleanBase is a trademark of iRobot Corporation. Wi-Fi and the Wi-Fi logo are registered  
trademarks of Wi-Fi Alliance.

# Consignes de sécurité

## Consignes de sécurité importantes

Ce guide du propriétaire comprend des renseignements sur les modèles de réglementation : ADG-NI  
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines précautions de base, notamment :

**AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire tout risque de blessure ou de dommage, lisez et respectez les consignes de sécurité suivantes lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si des conseils ou des instructions leur ont été donnés concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers que cela comporte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**⚠** Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous informer d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

**⚡** Risque d'électrocution



Équipement de classe II



Puissance de sortie nominale, c.c.



Lire le manuel de l'opérateur



Symbole général de recyclage

**🔥** Risque d'incendie



Conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement



Puissance d'entrée nominale, c.c.



Tenir hors de portée des enfants



Unité d'alimentation séparée

**⚠** Attention



Puissance d'entrée nominale, c.a.

**AVERTISSEMENT** : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

**ATTENTION** : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

**AVIS** : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

## GÉNÉRAL



# AVERTISSEMENT



- Ce produit est fourni avec un cordon d'alimentation adapté à votre région et est conçu pour être branché uniquement sur une prise de courant c.a. domestique standard. Ne pas utiliser un autre cordon d'alimentation ni une autre prise multiple. Pour obtenir un cordon de remplacement adapté à votre région, communiquez avec le service d'assistance à la clientèle.
- Ne pas démonter ou ouvrir le dispositif d'élimination de la saleté, sauf si vous y êtes invité. Ils ne renferment aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel d'entretien qualifié.
- Risque de décharge électrique; n'utiliser l'appareil qu'à l'intérieur dans un environnement sec.
- Ne pas manipuler ce produit avec les mains mouillées.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux domestiques lorsque le produit est en marche.
- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le produit.
- Ne ranger et n'utiliser ce produit qu'à température ambiante.

## ÉLIMINATION AUTOMATIQUE DE LA SALETÉ



# AVERTISSEMENT



- Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, endommagé, laissé dehors ou échappé dans l'eau, le retourner à un centre de services.

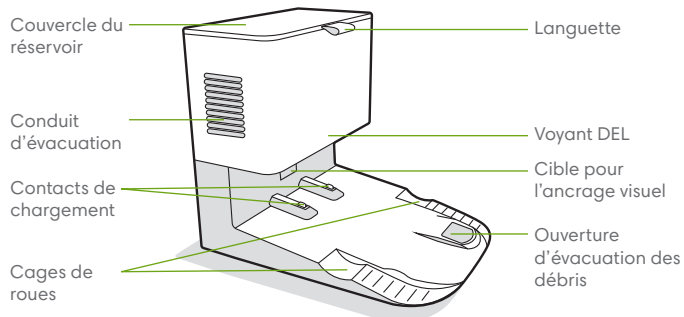
- Toujours déconnecter le robot du dispositif d'élimination de la saleté avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne pas piler sur le dispositif d'élimination de la saleté.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est obstruée. Maintenir exempt de poussières, de peluches et de cheveux ainsi que de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Pour entretenir correctement le dispositif d'élimination de la saleté, ne pas placer d'objets extérieurs à l'intérieur et s'assurer qu'il est exempt de débris.
- Afin d'éviter tout danger dû à un enclenchement intempestif de la protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
- Ne verser aucun liquide dans l'appareil et ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre qu'il soit utilisé comme un jouet. Il est nécessaire de faire bien attention lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- N'utiliser le robot que conformément aux instructions figurant dans ce guide.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le dispositif d'élimination de la saleté avant de le nettoyer.
- Tenir le dispositif d'élimination de la saleté et le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas verser de liquide dans ou sur le dispositif d'élimination de la saleté.

## AVIS

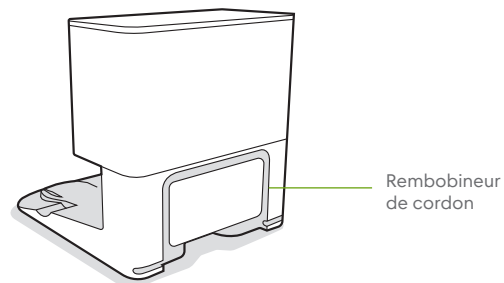
- Le produit ne peut pas être utilisé avec un convertisseur de puissance. L'utilisation d'un convertisseur de puissance annule immédiatement la garantie.
- Si vous vivez dans une zone sujette aux orages violents, nous vous recommandons d'utiliser des parasurtenseurs. En cas d'orage violent, vous pouvez protéger le dispositif d'élimination de la saleté à l'aide d'un parasurtenseur.
- Ne pas utiliser sans sac à poussière ou filtre installé.

# Renseignements sur le dispositif d'élimination automatique de la saleté Clean Base™

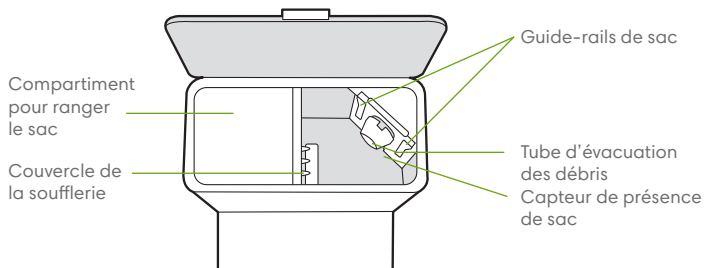
## Vue avant



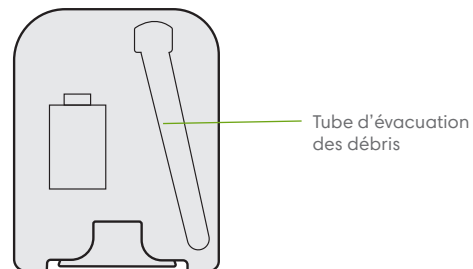
## Vue arrière



## Vue du dessus

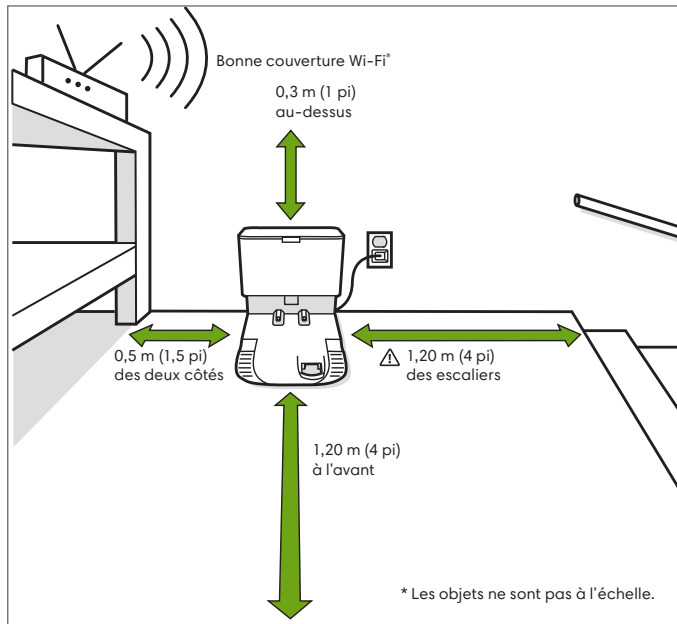


## Vue du dessous



# Utilisation du dispositif d'élimination automatique de la saleté

## Installation du dispositif d'élimination automatique de la saleté Clean Base™



**Remarque :** N'exposez pas votre dispositif d'élimination automatique de la saleté Clean Base directement au soleil. Assurez-vous que la zone à proximité de la station est dégagée pour améliorer la performance de la station.

**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter que le robot ne déboule les escaliers, s'assurer que la station de recharge est située à au moins 1,2 m (4 pi) des escaliers.

2 Pour obtenir plus d'informations, consultez le site [global.irobot.com](http://global.irobot.com)

## À propos du dispositif d'élimination automatique de la saleté

Tandis qu'il nettoie, le robot retourne automatiquement au dispositif d'élimination de la saleté pour vider son bac et se recharger, au besoin.

Le voyant DEL du dispositif d'élimination de la saleté devient rouge fixe lorsqu'un nouveau sac est nécessaire. Si une obstruction est détectée, le dispositif d'élimination de la saleté déclenche plusieurs tentatives afin de l'éliminer automatiquement.

**Remarque :** Si le fonctionnement manuel du robot est activé, le dispositif d'élimination de la saleté ne se videra pas automatiquement. Dans ce cas, utilisez l'application iRobot HOME ou maintenez le bouton enfoncé pendant 2 à 5 secondes.

## Entretien et maintenance

### Instructions d'entretien et de maintenance

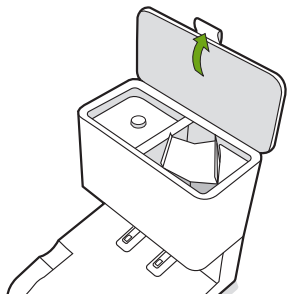
Pour préserver le rendement optimal du dispositif d'élimination de la saleté, suivre les consignes d'entretien ci-après :

Station	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Sacs	-	Les sacs doivent être remplacés lorsque le voyant DEL/l'application donne l'alerte
Contacts de chargement Cible pour l'ancrage visuel	Une fois par mois	-
Couvercle de la soufflerie dans le réservoir	Une fois par mois (éliminer les débris du couvercle de la soufflerie)	-

**Remarque :** iRobot fabrique diverses pièces et divers assemblages de rechange. Si vous pensez avoir besoin d'une pièce de rechange, communiquez avec le service d'assistance à la clientèle d'iRobot.

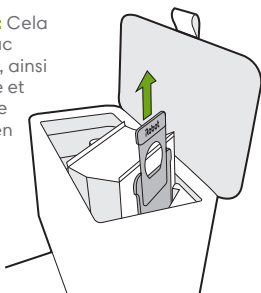
## Remplacement du sac

- 1 Appuyez sur le couvercle du réservoir pour qu'il s'ouvre.

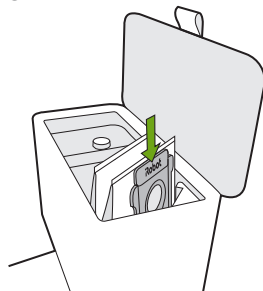


- 2 Tirez fermement sur la carte de plastique pour retirer le sac du réservoir.

**Remarque :** Cela rendra le sac hermétique, ainsi la poussière et les débris ne pourront s'en échapper.



- 3 Jetez le sac usé.
- 4 Installez un nouveau sac en faisant glisser la carte en plastique sur les guide-rails.



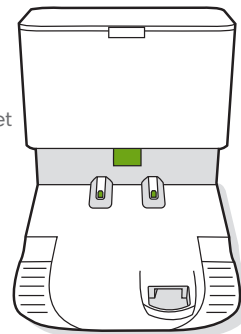
- 5 Appuyez sur le couvercle pour vous assurer qu'il est complètement fermé.

**Remarque :** Pour que le robot et le dispositif d'élimination automatique de la saleté atteignent un rendement optimal, nettoyez ou remplacez les filtres du robot au besoin.

## Nettoyage de la cible pour l'ancrage visuel et des contacts de chargement

Inspectez la cible pour l'ancrage visuel et les contacts de chargement pour vous assurer qu'ils sont exempts de débris. Essuyez avec une lingette propre et sèche.

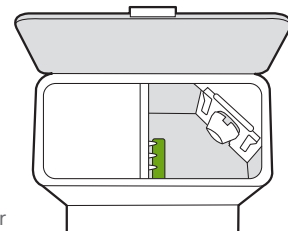
**Remarque :** Ne pas pulvériser de solution de nettoyage directement sur les capteurs ou dans leurs ouvertures.



FR

## Élimination des débris du couvercle de la soufflerie

Examinez le couvercle de la soufflerie pour voir s'il y a une accumulation de peluches ou de débris. Essuyez avec un chiffon propre et sec pour les éliminer.



# Dépannage

Le dispositif d'élimination de la saleté vous informera que quelque chose ne va pas à l'aide d'un voyant DEL situé à l'avant du réservoir et par l'entremise de l'application iRobot HOME.

Voyant DEL	Erreur courante	Réparation
Rouge fixe	Sac plein ou manquant	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacer le sac s'il est plein ou manquant.</li><li>2. S'assurer que le sac est bien inséré.</li><li>3. Si le problème persiste, retirer tout débris de l'ouverture située au bas du robot et du dispositif d'élimination de la saleté.</li></ol>
Rouge clignotant	Il y a une fuite ou une obstruction dans le chemin d'évacuation de la station.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. S'assurer que le couvercle du réservoir est bien fermé de façon hermétique. Maintenir le bouton Clean (Nettoyage) de votre robot enfoncé pendant 2 à 5 secondes pour vider manuellement le bac.</li><li>2. Retirer tout débris de l'ouverture située au bas du robot et du dispositif d'élimination de la saleté.</li><li>3. Débrancher le dispositif d'élimination de la saleté du mur. Le mettre sur le côté et examiner le tube d'évacuation pour voir s'il y a des débris. Si nécessaire, retirer le tube pour éliminer les débris.</li></ol>

Ce produit est équipé d'un protecteur thermique conçu pour le protéger contre les dommages dus à une surchauffe. Si le protecteur est mis en fonction, le moteur cesse de fonctionner. Si cela se produit, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir pendant 30 minutes, éliminez toute obstruction de l'embouchure et du tube d'évacuation, puis rebranchez l'appareil.

# Service d'assistance à la clientèle iRobot

## États-Unis et Canada

Si vous avez des questions ou des commentaires à propos du dispositif d'élimination de la saleté, veuillez communiquer avec iRobot avant de communiquer avec un détaillant.

Visitez d'abord le site [global.irobot.com](http://global.irobot.com) pour obtenir des conseils et accéder aux questions fréquentes ainsi qu'à des informations sur les accessoires. Vous trouverez également ces informations dans l'application iRobot HOME. Si vous avez encore besoin d'aide, appelez l'équipe du service d'assistance à la clientèle aux États-Unis au **877-855-8593**.

## Horaires du service d'assistance à la clientèle d'iRobot aux États-Unis

- Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, heure de l'Est
- Du samedi au dimanche, de 9 h à 18 h, heure de l'Est

## À l'extérieur des États-Unis et du Canada

Visitez le site [global.irobot.com](http://global.irobot.com) pour :

- En savoir plus sur iRobot dans votre pays.
- Obtenir des conseils et des astuces permettant d'améliorer le rendement de votre produit.
- Obtenir des réponses à vos questions.
- Communiquer avec votre centre d'assistance local.

# Renseignements sur la réglementation

## Déclaration de conformité du fournisseur de la FCC

iRobot Corporation      Modèle du dispositif d'élimination automatique de la saleté Clean : ADG-N1

Cet appareil respecte l'alinéa 15 des réglementations de la FCC et ICES-003.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'engendrer un fonctionnement indésirable.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, États-Unis.

<http://global.irobot.com>







© 2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés.  
iRobot et Roomba sont des marques de commerce déposées d'iRobot Corporation.  
CleanBase est une marque de commerce d'iRobot Corporation. Wi-Fi et le logo Wi-Fi sont des  
marques déposées de Wi-Fi Alliance.

# Información de seguridad

## Instrucciones importantes de seguridad

Esta guía del usuario incluye información para los modelos reglamentarios: ADG-N1

**GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre se deben tomar las precauciones básicas, entre ellas, las que se indican a continuación:

**ANTES DE USAR ESTE APARATO, LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones o daños, lee y sigue las siguientes precauciones de seguridad al momento de configurar, utilizar y realizar el mantenimiento del robot.

Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que no posean experiencia ni conocimiento, pueden utilizar este aparato, siempre y cuando se les haya supervisado e instruido en lo que respecta a la seguridad en el uso, y que comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Tampoco deben realizar tareas de limpieza o mantenimiento sin supervisión.

**⚠** Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para dar alerta sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedece todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

**⚡** Riesgo de descarga eléctrica

**□** Equipo de clase II

**→** Salida de potencia nominal, CC

**📖** Leer el manual del operador

**♻** Símbolo general de reciclaje

**🔥** Riesgo de incendio

**🏠** Solo para uso en interiores

**↻** Entrada de potencia nominal, CC

**🚫** Mantener fuera del alcance de los niños

**🔌** Unidad de suministro independiente

**⚠** Precaución

**↻** Entrada de potencia nominal, CA

**ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

**AVISO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños materiales.

### GENERALIDADES



- Este producto incluye un cable de suministro de energía aprobado en tu región y está diseñado a fin de conectarse exclusivamente a una salida de alimentación de CA para electrodomésticos estándar. No utilices ningún otro tipo de cable de suministro de energía ni enchufe múltiple. Para obtener cables de repuesto, comunícate con Atención al cliente a fin de seleccionar adecuadamente el cable de suministro de energía específico para tu país.
- No desarmes ni abras el eliminador de suciedad, a menos que te lo indiquen. No hay ninguna pieza interna que el usuario pueda reparar. Deja las tareas de mantenimiento en manos de personal de servicio calificado.
- Riesgo de descarga eléctrica. Utilízalo únicamente en ambientes interiores secos.
- No manipules este producto con las manos mojadas.
- Este producto no es un juguete. Se debe vigilar a los niños pequeños y mascotas mientras el producto esté en funcionamiento.
- No te sientes ni te pares sobre este producto.
- Almacena y utiliza este producto solamente a temperatura ambiente.

### ESTACIÓN DE VACIADO DE LA SUCIEDAD



- No lo utilices con un cable ni un enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debería, se cayó, se dañó, se dejó al aire libre o se sumergió en agua, devuélvelo a un centro de servicio.

- Siempre desconecta el robot del eliminador de suciedad antes de limpiarlo o de realizarle mantenimiento.
- No utilices el eliminador de suciedad como peldaño.
- No coloques ningún objeto en las aberturas. No lo uses con ninguna abertura bloqueada; mantenlo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Para mantener adecuadamente el eliminador de suciedad, no coloques objetos extraños adentro y comprueba que no haya residuos.
- Con el fin de evitar riesgos causados por el reinicio inadvertido del termofusible, este aparato no debe recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que el servicio público encienda y apague con frecuencia.
- No viertas ningún líquido en el dispositivo ni lo sumerjas en agua.
- No lo utilices al aire libre ni en superficies mojadas.
- No permitas que se use como juguete. Se requiere estricta supervisión cuando sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Úsalo solo como se describe en este manual.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecta el eliminador de suciedad antes de limpiarlo.
- Mantén el eliminador de suciedad y el cable de alimentación lejos de superficies calientes.
- No permitas que entren líquidos en el eliminador de suciedad.

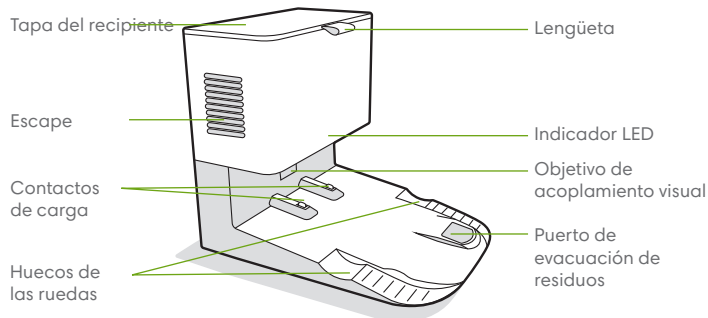
## AVISO

- El producto no se puede usar con ningún tipo de transformador de corriente. Usar transformadores de corriente invalidará inmediatamente la garantía.
- Si vives en una región propensa a tormentas eléctricas, se recomienda que utilices protección adicional contra aumentos de corriente eléctrica. Es posible que el eliminador de suciedad disponga de un protector por sobretensión en caso de que se produzcan tormentas eléctricas intensas.
- No lo uses si no tiene la bolsa de polvo o los filtros en su lugar.

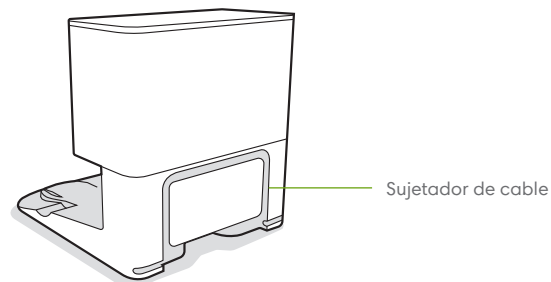
# Acerca de la estación de vaciado de la suciedad Clean Base™

ES

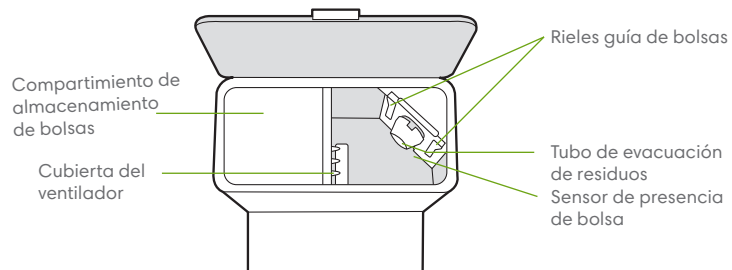
## Vista frontal



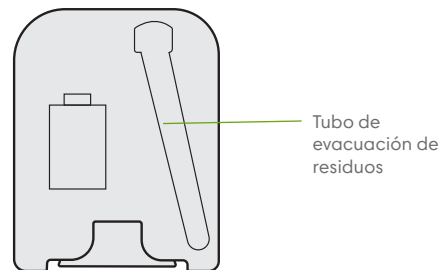
## Vista posterior



## Vista superior

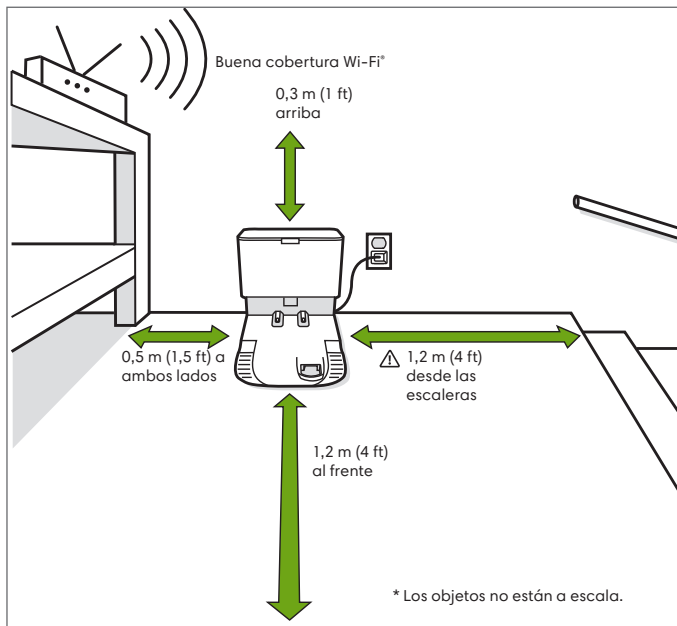


## Vista inferior



# Uso de la estación de vaciado de la suciedad

## Posición de la estación de vaciado de la suciedad Clean Base™



**Nota:** No coloques la estación de vaciado de la suciedad Clean Base bajo luz solar directa. Cerciórate de que el área alrededor del acople esté despejada para mejorar el rendimiento de acoplamiento.

**ADVERTENCIA:** Para evitar que el robot se caiga por las escaleras, comprueba que la estación de carga permanezca a no menos de 1,2 metros (4 ft) de distancia de cualquier escalera.

2 Para obtener más información, visita [global.irobot.com](http://global.irobot.com)

## Acerca de la estación de vaciado de la suciedad

Mientras limpia, el robot regresará automáticamente al eliminador de suciedad para vaciar su recipiente de residuos y recargarse, según lo requiera.

El indicador LED del eliminador de suciedad se encenderá de color rojo cuando se necesite una nueva bolsa. Si se detecta una obstrucción, el eliminador de suciedad hará intentos adicionales para eliminar automáticamente la obstrucción.

**Nota:** Si colocas el robot en el eliminador de suciedad de forma manual, no se vaciará automáticamente. En tal caso, utiliza la app iRobot HOME o mantén presionado el botón durante 2 a 5 segundos.

## Cuidado y mantenimiento

### Instrucciones para el cuidado y mantenimiento

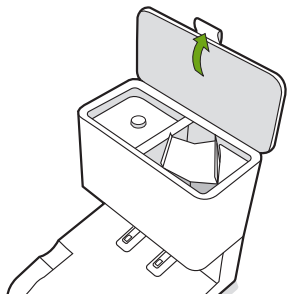
Para mantener el eliminador de suciedad funcionando al máximo rendimiento, sigue estos procedimientos de cuidado:

Pieza de acople	Frecuencia de cuidado	Frecuencia de reemplazo
Bolsas	-	Las bolsas deben reemplazarse cuando lo solicite el indicador LED o la aplicación.
Contactos de carga Objetivo de acoplamiento visual	Una vez al mes	-
Cubierta del ventilador dentro del recipiente	Una vez al mes (quita los residuos de la cubierta del ventilador)	-


**Nota:** iRobot fabrica diferentes piezas de repuesto y ensamblajes. Si necesitas una pieza de repuesto, comunícate con el servicio de Atención al cliente de iRobot para obtener más información.

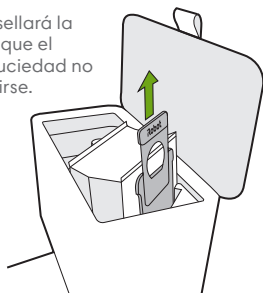
## Cambio de bolsa

- 1 Levanta la tapa del recipiente para abrirlo.



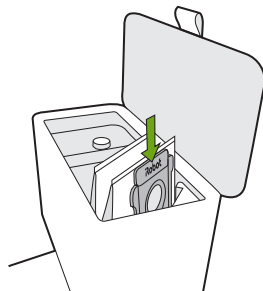
- 2 Tira hacia arriba en la tarjeta plástica para sacar la bolsa del recipiente.

 **Nota:** Esto sellará la bolsa para que el polvo y la suciedad no puedan salirse.




- 3 Desecha la bolsa usada.

- 4 Instala una nueva bolsa: desliza la tarjeta de plástico en los rieles guía.




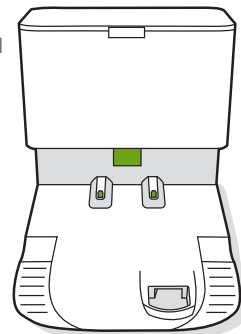
- 5 Presiona la tapa hacia abajo y comprueba que esté completamente cerrada.

 **Nota:** Para lograr un rendimiento óptimo con el robot y la estación de vaciado de la suciedad, limpia o cambia el filtro del robot, según lo requiera.

## Limpeza del objetivo de acoplamiento visual y los contactos de carga

Inspecciona el objetivo de acoplamiento visual y los contactos de carga para comprobar que no tengan residuos. Limpia con un paño limpio y seco.

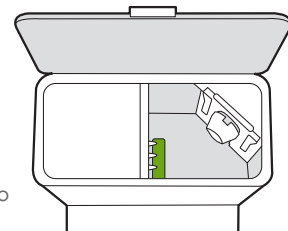
 **Nota:** No rocíe solución de limpieza directamente en los sensores ni en la abertura de los sensores.



ES

## Eliminación de residuos de la cubierta del ventilador

Inspecciona la cubierta del ventilador para detectar pelusa o residuos acumulados, y limpia con un paño limpio y seco para quitarlos.



# Resolución de problemas

ES

El eliminador de suciedad te dirá si algo está mal mediante un indicador LED en la parte frontal del recipiente, y por medio de la app iRobot HOME.

Indicador LED	Error común	Cómo reparar
Rojo fijo	Bolsa llena o faltante	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coloca una bolsa nueva si la bolsa está llena o no hay bolsa.</li><li>2. Cerciórate de que la bolsa esté colocada correctamente.</li><li>3. Si el problema persiste, elimina cualquier residuo del puerto en la parte inferior del robot y el eliminador de suciedad.</li></ol>
Rojo intermitente	Hay una fuga o una obstrucción en la ruta de evacuación del acople	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Comprueba que la tapa del recipiente esté presionada y firmemente sellada. Mantén presionado el botón de limpieza del robot durante 2 a 5 segundos para vaciar el recipiente de residuos manualmente.</li><li>2. Elimina cualquier residuo del puerto en la parte inferior del robot y el eliminador de suciedad.</li><li>3. Desconecta el eliminador de suciedad de la pared. Colócalo de costado e inspecciona el tubo de evacuación para detectar residuos. Si es necesario, quita el tubo para eliminar cualquier residuo.</li></ol>

Este producto se equipó con un protector térmico para protegerlo contra daños por sobrecalentamiento. Si el protector está operativo, el motor dejará de funcionar. Si esto sucede, desenchufa la unidad, deja que se enfríe durante 30 minutos, elimina cualquier obstrucción del puerto de evacuación y del tubo de evacuación, y vuelve a enchufar la unidad.

# Atención al cliente de iRobot

## EE. UU. y Canadá

Si tienes preguntas o comentarios sobre el eliminador de suciedad, comunícate con iRobot antes de contactar a un distribuidor.

Para comenzar, puedes visitar [global.irobot.com](http://global.irobot.com); allí obtendrás consejos de soporte, respuestas a preguntas frecuentes e información sobre los accesorios. También puedes encontrar esta información en la app iRobot HOME. Si necesitas más ayuda, llama al equipo de Atención al cliente en EE. UU. al **(877) 855-8593**.

### Horarios de atención al cliente de iRobot en EE. UU.

- Lunes a viernes de 9 a. m. a 9 p. m. (hora del este)
- Sábado y domingo de 9 a. m. a 6 p. m. (hora del este)

## Fuera de los EE. UU. y Canadá

Visita [global.irobot.com](http://global.irobot.com) para encontrar lo que se menciona a continuación:

- Aprender más sobre iRobot en tu país
- Obtener sugerencias y consejos para mejorar el rendimiento del producto
- Obtener respuestas a tus preguntas
- Contactar a tu centro local de soporte

# Información reglamentaria

## Declaración de conformidad del proveedor de la FCC

iRobot Corporation Modo de la estación de vaciado de la suciedad Clean Base: ADG-N1  
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y de ICES-003.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1) este dispositivo no podrá ocasionar interferencias perjudiciales; y
- 2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, EE. UU.  
<http://global.irobot.com>







©2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 EE. UU. Todos los derechos reservados.  
iRobot y Roomba son marcas comerciales registradas de iRobot Corporation.  
CleanBase es una marca comercial de iRobot Corporation. Wi-Fi y el logo de wifi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.